

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

### ŁADOWARKA SIECIOWA. Model: V1382-02; nr serii: ZZ-213/23/IMP

#### Dane techniczne:

Wejście: AC 100-240V 50/60Hz 1,5A (max)

Wyjścia: Typ C 1/2: 5VDC/3A 9VDC/3A 12VDC/3A 15VDC/3A 20VDC/3,25A

USB-A: 5VDC/3A 9VDC/2A 12VDC/1,5A

Moc całkowita 65W (max)

Typ C1+ Typ C2: 45W+20W (65W)

Typ C1+USB-A: 45W+18W (63W)

Typ C1+ Typ C2+USB-A: 45W+10W +10W (65W)



#### Uruchomienie i obsługa:

1. Ładowarka przystosowana jest do napięcia sieci AC 100-240 V.
2. Podłącz ładowarkę do łatwo dostępnego gniazda elektrycznego.
3. Podłącz urządzenie zewnętrzne, za pomocą odpowiedniego kabla (brak w zestawie). Podłącz wtyczkę przewodu USB-A/Typ C do gniazda ładowarki, a następnie drugi koniec kabla do urządzenia zewnętrznego.
4. Ładowarka automatycznie zacznie ładować urządzenie.
5. Po naładowaniu urządzenia, odłącz ładowarkę z gniazda elektrycznego.

#### Ostrzeżenia:

- Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z danymi technicznymi opisanymi w instrukcji obsługi.
- Nie ingeruj i nie zmieniaj konstrukcji urządzenia ponieważ jest to niebezpieczne i grozi porażeniem prądem.
- Chroń produkt przed upadkiem i wstrząsami.
- Nie narażaj urządzenia na wilgoć i przegrzanie.
- Nie ładuj urządzeń w nocy. Nie ładuj urządzeń bez nadzoru.
- Wyłącznie do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń.
- To nie jest zabawka, nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 7 lat.
- Nie włóż urządzenia do gniazda elektrycznego, jeżeli jest uszkodzone.
- Chroń urządzenie przed zanieczyszczeniami.
- Sprawdź procent naładowania baterii w telefonie komórkowym lub innym urządzeniu, korzystając z ikony ładowania wyświetlonej na ekranie telefonu/innego urządzenia.
- Po zakończeniu ładowania urządzeń mobilnych należy odłączyć je od ładowarki.
- Urządzenie należy odłączać z gniazda elektrycznego, jeżeli nie jest używane.
- Czyszczenie urządzenia – wyłącznie po odłączeniu od źródła zasilania – użyj miękkiej i suchej szmatki.
- Nie wolno wyrzucać urządzenia razem z odpadami domowymi. W celu utylizacji należy przekazać do wyspecjalizowanej firmy zajmującej się utylizacją.



Ten produkt jest zgodny z aktualnymi przepisami Dyrektywy niskonapięciowej (LVD) 2014/35/UE, Dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE oraz Dyrektywy ws. Ograniczenia używania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (ROHS) 2011/65/UE, (EU) 2015/863 wraz z normami zharmonizowanymi. Aby otrzymać pełny tekst deklaracji zgodności EU, wejdź na [www.axpol.com.pl](http://www.axpol.com.pl) (wyszukaj po kodzie produktu).

#### USER MANUAL (ENG)

### WALL CHARGER. Model: V1382-02; lot no: ZZ-213/23/IMP

#### Technical data:

Input: AC 100-240V 50/60Hz 1,5A (max)

Outputs: Type C 1/2: 5VDC/3A 9VDC/3A 12VDC/3A 15VDC/3A 20VDC/3,25A

USB-A: 5VDC/3A 9VDC/2A 12VDC/1,5A

Total power 65W (max)

Type C1+ Type C2: 45W+20W (65W)

Type C1+USB-A: 45W+18W (63W)

Type C1+ Type C2+USB-A: 45W+10W +10W (65W)

#### Plug in and operation:

1. The charger is designed for AC 100-240V voltage.
2. Connect the charger to an easily accessible electrical socket.
3. Connect the external device using the appropriate cable (not included). Connect the plug of the USB-A/Type-C cable to the charger socket and then the other end of the cable to the external device.
4. The charger will automatically start to charge the device.
5. After the device is charged, disconnect the charger from the electrical outlet.



PRODUCENT: AXPOL Trading sp. z o.o.  
ul. Krzemowa 3, Złotniki, 62-002 Suchy Las, Poland

## Warnings:

- Use the device in accordance with its intended use and in accordance with the technical data described in the manual.
- Do not interfere and do not change the construction of the device because it is dangerous and may result in electric shock.
- Protect the product against falls and shocks.
- Do not expose the device to moisture and overheating.
- Do not charge devices at night. Do not charge devices unattended.
- For indoor use only.
- This is not a toy, not suitable for children under the age of 7.
- Do not put the device into an electrical outlet if it is damaged.
- Protect the device from contamination.
- Check the battery percentage of your mobile phone or other device using the charging icon displayed on the screen of the phone / other device.
- After charging mobile devices, disconnect them from the charger.
- Unplug the device from the electrical socket when not in use.
- Cleaning the device - only when disconnected from the power source - use a soft, dry cloth.
- Do not dispose of the device with household waste. For disposal it should be transferred to a specialized disposal company.



This product complies with the current provisions of the Low Voltage Directive (LVD) 2014/35 / EU, the Electromagnetic Compatibility Directive (EMC) 2014 / 30UE and the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances Directive (ROHS) 2011/65/EU (EU) 2015/863 and proper harmonized standards.

To receive full text of the EU declaration of conformity, visit [www.axpol.com.pl](http://www.axpol.com.pl) (search on reference).

PRODUCER: AXPOL Trading sp. z o.o.  
ul. Krzemowa 3, Zlotniki, 62-002 Suchy Las, Poland

## BENUTZERHANDBUCH (DE)/ MANUEL D'UTILISATION (FR)/ LADDARE (SE)

### Modell/ Modèle/Modell: V1382-02

### Seriennummer/Numéro de lot/Varunummer ZZ-213/23/IMP

Eingang/Entrée/Ingång: AC 100-240V 50/60Hz 1,5A (max)  
Ausgangs/Sorties/Utgångar: USB-C 1/2: 5VDC/3A 9VDC/3A 12VDC/3A 15VDC/3A 20VDC/3,25A  
USB-A: 5VDC/3A 9VDC/2A 12VDC/1,5A  
Gesamtleistung/Puissance totale/ Total effekt 65W (max)  
Type C1+ Type C2: 45W+20W (65W)  
Type C1+USB-A: 45W+18W (63W)  
Type C1+ Type C2+USB-A: 45W+10W +10W (65W)



### Einstecken und Bedienung:

1. Das Ladegerät ist für AC 100-240V Spannung ausgelegt.
2. Schließen Sie das Ladegerät an eine leicht zugängliche Steckdose an.
3. Verbinden Sie das externe Gerät mit dem entsprechenden Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten). Verbinden Sie den Stecker des USB-Kabels mit der Ladebuchse und dann das andere Ende des Kabels mit dem externen Gerät.
4. Das Ladegerät beginnt automatisch mit dem Aufladen des Geräts.
5. Nachdem das Gerät aufgeladen wurde, trennen Sie das Ladegerät von der Steckdose.

### Warnungen:

- Verwenden Sie das Gerät bestimmungsgemäß und gemäß den im Handbuch beschriebenen technischen Daten.
- Nicht eingreifen und die Konstruktion des Geräts nicht ändern, da dies gefährlich ist und zu einem Stromschlag führen kann.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und Stößen.
- Setzen Sie das Gerät keiner Feuchtigkeit und Überhitzung aus.
- Laden Sie die Geräte nachts nicht auf. Laden Sie Geräte nicht unbeaufsichtigt auf.
- Nur für den Innengebrauch.
- Dies ist kein Spielzeug, nicht für Kinder unter 7 Jahren geeignet.
- Stecken Sie das Gerät nicht in eine Steckdose, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Verschmutzung.
- Überprüfen Sie den Akkuladestand Ihres Mobiltelefons oder anderen Geräts mithilfe des Ladesymbols, das auf dem Bildschirm des Telefons / anderen Geräts angezeigt wird.
- Trennen Sie mobile Geräte nach dem Aufladen vom Ladegerät.
- Trennen Sie das Gerät bei Nichtgebrauch von der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät - nur wenn es von der Stromquelle getrennt ist - verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch.
- Entsorgen Sie das Gerät nicht über den Hausmüll. Zur Entsorgung sollte es einem Entsorgungsfachbetrieb übergeben werden.

### Branchement et fonctionnement :

1. Le chargeur est conçu pour une tension CA 100-240V.
2. Connectez le chargeur à une prise électrique facilement accessible.

3. Connectez l'appareil externe à l'aide du câble approprié (non inclus). Connectez la fiche du câble USB à la prise du chargeur, puis l'autre extrémité du câble à l'appareil externe.

4. Le chargeur commencera automatiquement à charger l'appareil.

5. Une fois l'appareil chargé, débranchez le chargeur de la prise électrique.

**Mises en garde:**

- Utiliser l'appareil conformément à son utilisation prévue et conformément aux données techniques décrites dans le manuel.
- N'intervenez pas et ne modifiez pas la construction de l'appareil car cela est dangereux et peut entraîner un choc électrique.
- Protéger le produit contre les chutes et les chocs.
- N'exposez pas l'appareil à l'humidité et à la surchauffe.
- Ne chargez pas les appareils la nuit. Ne chargez pas les appareils sans surveillance.
- Pour une utilisation en intérieur uniquement.
- Ce n'est pas un jouet, ne convient pas aux enfants de moins de 7 ans.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise électrique s'il est endommagé.
- Protégez l'appareil de la contamination.
- Vérifiez le pourcentage de batterie de votre téléphone mobile ou autre appareil à l'aide de l'icône de charge affichée sur l'écran du téléphone / autre appareil.
- Après avoir chargé les appareils mobiles, débranchez-les du chargeur.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Nettoyage de l'appareil - uniquement lorsqu'il est débranché de la source d'alimentation - utilisez un chiffon doux et sec.
- Ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères. Pour l'élimination, il doit être transféré à une entreprise d'élimination spécialisée.

**Koppla in och köra:**

1. Laddaren är konstruerad för AC 100-240V spänning.

2. Anslut laddaren till ett lättillgängligt eluttag.

3. Anslut den externa enheten med lämplig kabel (ingår ej). Anslut USB-kabelns kontakt till laddarens uttag och sedan den andra änden av kabeln till den externa enheten.

4. Laddaren börjar automatiskt ladda enheten.

5. När enheten har laddats kopplar du bort laddaren från eluttaget.

**Varningar:**

- Använd enheten i enlighet med dess avsedda användning och i enlighet med de tekniska data som beskrivs i manualen.
- Stör inte och ändra inte enhetens konstruktion eftersom det är farligt och kan resultera i elektriska stötar.
- Skydda produkten mot fall och stötar.
- Utsätt inte enheten för fukt och överhettning.
- Ladda inte enheter på natten. Ladda inte enheter utan uppsikt.
- Endast för inomhusbruk.
- Det här är ingen leksak, inte lämplig för barn under 7 år.
- Sätt inte enheten i ett eluttag om den är skadad.
- Skydda enheten från kontaminering.
- Kontrollera batteriprocenten för din mobiltelefon eller annan enhet med hjälp av laddningsikonen som visas på skärmen på telefonen/annan enhet.
- Efter att ha laddat mobila enheter, koppla bort dem från laddaren.
- Koppla bort enheten från eluttaget när den inte används.
- Rengöring av enheten - endast när den är fränkopplad från strömkällan - använd en mjuk, torr trasa.
- Släng inte enheten tillsammans med hushållsavfallet. För bortskaffande bör det överföras till ett specialiserat bortskaffningsföretag.

PRODUCER: AXPOL Trading sp. z o.o.  
ul. Krzemowa 3, Zlotniki, 62-002 Suchy Las, Poland

